



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 26.11.2010
KOM(2010) 691 wersja ostateczna

2010/0338 (NLE)
2010/0338 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

w sprawie nominalów i parametrów technicznych monet euro przeznaczonych do obiegu

(tekst jednolity)

UZASADNIENIE

1. W kontekście społeczeństwa obywatelskiego w Europie Komisja przywiązuje wielką wagę do uproszczenia i uporządkowania prawa Unii, tak aby stało się ono bardziej przejrzyste i dostępne dla obywateli, otwierając im w ten sposób nowe możliwości korzystania z przysługujących im konkretnych uprawnień.

Ten cel nie może zostać osiągnięty tak długo, jak liczne przepisy, które były wielokrotnie zmieniane, często zasadniczo, pozostają rozproszone, tak iż trzeba ich szukać częściowo w oryginalnym akcie, a częściowo w późniejszych aktach zmieniających. Wymaga to pracochłonnego porównywania wielu różnych aktów w celu ustalenia obowiązujących norm prawnych.

Z tego powodu ujednoczenie przepisów często zmienianych jest potrzebne, aby prawo stało się jasne i zrozumiałe.

2. W dniu 1 kwietnia 1987 r. Komisja postanowiła¹ zalecić swoim pracownikom, aby wszystkie akty prawne były ujednoczane nie później niż po 10 zmianach, podkreślając, że jest to wymaganie minimum i że odpowiednie jednostki powinny starać się nawet częściej ujednoczać teksty, za które są odpowiedzialne, tak aby przepisy tych aktów były jasne i łatwo zrozumiałe.
3. Konkluzje Prezydencji Rady Europejskiej w Edynburgu (grudzień 1992 r.) potwierdziły to stanowisko², podkreślając wagę ujednoczania, które daje pewność co do prawa stosowanego wobec danej materii w danym czasie.

Ujednoczenie musi być podejmowane w pełnej zgodności z normalną procedurą przyjmowania aktów Unii.

Zważywszy, że żadne zmiany co do treści nie mogą być wprowadzane do ujednoczanych aktów, Parlament Europejski, Rada i Komisja uzgodniły, w drodze porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 20 grudnia 1994 r., możliwość stosowania przyspieszonej procedury dla szybkiego przyjmowania takich aktów.

4. Celem niniejszego wniosku jest ujednoczenie rozporządzenia Rady (WE) nr 975/98 z dnia 3 maja 1998 r. w sprawie nominałów i parametrów technicznych monet euro przeznaczonych do obiegu³. Nowe rozporządzenie zastąpi włączone do niego akty⁴; niniejszy wniosek całkowicie zachowuje treść ujednoczanych aktów, zbiera je więc jedynie razem, dokonując tylko takich formalnych zmian, jakie wynikają z samego zadania ujednoczenia.

¹ COM(87) 868 PV.

² Zob. załącznik 3 do części A konkluzji.

³ Przygotowane zgodnie z komunikatem Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady – Ujednoczenie dorobku wspólnotowego, COM(2001) 645 wersja ostateczna.

⁴ Zob. załącznik II do niniejszego wniosku.

5. Wniosek w sprawie ujednoczenia został sporządzony na podstawie wstępnej konsolidacji, w 22 językach urzędowych, rozporządzenia (WE) nr 975/98 i rozporządzenia je zmieniającego, przygotowanej przez Urząd Publikacji Unii Europejskiej za pomocą systemu przetwarzania danych. Tam, gdzie artykułom nadano nowe numery, korelacja pomiędzy starą i nową numeracją została określona w tabeli zawartej w załączniku III do ujednoliczonego rozporządzenia.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

w sprawie nominalów i parametrów technicznych monet euro przeznaczonych do obiegu

(tekst jednolity)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 128 ust. 2 ,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego⁵,

uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego⁶,

a także mając na uwadze, co następuje:



- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 975/98 z dnia 3 maja 1998 r. w sprawie nominalów i parametrów technicznych monet euro przeznaczonych do obiegu zostało znacząco zmienione⁷. Dla zachowania przejrzystości i zrozumiałości należy je ujednolicić.

↓ 975/98 (dostosowany)

- (2) Zgodnie z art. 128 ust. 2 Traktatu państwa członkowskie mogą emitować monety euro, gdy Europejski Bank Centralny (ECB) wyrazi zgodę co do wielkości emisji. Rada może, na wniosek Komisji oraz po konsultacji z Parlamentem Europejskim i ECB, podjąć kroki mające na celu harmonizację nominalów i parametrów technicznych wszystkich monet przeznaczonych do obiegu w stopniu umożliwiającym ich sprawny obieg w obrębie Unii.
- (3) Banknoty euro mają nominały od 5 do 500 euro. Nominały banknotów i monet powinny umożliwiać łatwe dokonywanie płatności gotówkowych wyrażonych zarówno w euro, jak i w centach.

⁵ Dz. U. C [...], [...], s. [...].

⁶ Dz. U. C [...], [...], s. [...].

⁷ Zob. załącznik II.

- (4) Dyrektorzy mennic Unii przedłożyli raport w listopadzie 1996 r., a w lutym 1997 r. raport przejrzany, wskazujący na nominały i parametry techniczne monet euro (średnica, grubość, waga, kolor, skład oraz krawędź).
- (5) Europejski jednolity system walutowy powinien budzić zaufanie społeczne i prowadzić do innowacji technicznych, które ☒ zapewniają bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność tego systemu. ☒
- (6) Przyjęcie systemu przez społeczeństwo jest jednym z głównych celów systemu walutowego Unii. Ufność, jaką społeczeństwo będzie pokładać w systemie, zależy od cech fizycznych monet euro, które powinny być możliwie najłatwiejsze w użyciu.
-

↓ 975/98

- (7) Przeprowadzono konsultacje ze stowarzyszeniami konsumentkimi, Europejskim Związkiem Niewidomych i przedstawicielami przemysłu produkującego automaty do sprzedaży towarów, aby wziąć pod uwagę szczególne wymagania liczących się kategorii użytkowników monet. Należy zagwarantować łatwość rozróżniania monet wzrokiem i dotykiem, aby zapewnić łagodne przejście na euro i ułatwić akceptację nowego systemu przez użytkowników.
-

↓ 975/98 (dostosowany)

- (8) Monety euro można szybciej rozróżnić i łatwiej można się do nich przyzwyczaić, ☒ ponieważ ☒ istnieje związek między ich średnicą a nominałem.
- (9) Potrzebne są specjalne cechy zabezpieczające celem zmniejszenia możliwości dokonywania oszustw na monetach 1 euro i 2 euro, zważywszy na ich wysoką wartość. Do najbardziej skutecznych form zabezpieczających zalicza się technikę, dzięki której monety wykonuje się z trzech warstw i połączenia dwóch różnych kolorów.
- (10) Jedna strona monety, europejska, i druga, narodowa, stanowią właściwy wyraz idei europejskiej unii walutowej państw członkowskich.
- (11) Dyrektywa 94/27/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 czerwca 1994 r. zmieniająca po raz dwunasty dyrektywę 76/769/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich odnoszących się do ograniczeń we wprowadzaniu do obrotu i stosowaniu niektórych substancji i preparatów niebezpiecznych⁸ ogranicza stosowanie niklu w niektórych produktach, uznając, że nikiel może w pewnych warunkach powodować alergię. Monety nie są objęte tą dyrektywą. Jednak zmniejszenie zawartości niklu w monetach ☒ kierując się zdrowiem publicznym ☒ wydaje się pożądane.
-

↓ 975/98

- (12) Dlatego wydaje się właściwe zastosowanie się do wyżej wspomnianych wniosków dyrektorów mennic, dostosowując je jedynie w stopniu umożliwiającym
-

⁸ Dz.U. L 188 z 22.7.1994, s. 1.

uwzględnienie w szczególności specyficznych wymagań liczących się kategorii użytkowników monet i potrzeby zmniejszenia zawartości niklu w monetach.

- (13) Ze wszystkich parametrów technicznych zaleconych do zastosowania w monetach euro jedynie wartość mierzona grubością ma charakter wskaźnika, gdyż rzeczywista grubość monety zależy od zaleconej średnicy i wagi,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

↓ 975/98 (dostosowany)

Artykuł 1

Seria monet euro obejmuje osiem nominałów o rozpiętości od 1 centa do 2 euro, które spełniają parametry techniczne określone w załączniku I.

↓

Artykuł 2

Rozporządzenie (WE) nr 975/98 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku III.

↓ 975/98 (dostosowany)

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* .

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący
[...]*

↓ 975/98 (dostosowany)
 →₁ 423/1999 art.1 pkt 1 lit. a)
 →₂ 423/1999 art.1 pkt 1 lit. b)
 →₃ 423/1999 art. 1 pkt 1 lit. c)
 →₄ 423/1999 art. 1 pkt 2

ZAŁĄCZNIK I

⊗ Parametry techniczne, o których mowa w art. 1 ⊗

Wartość (euro)	Średnica w mm	Grubość mm ⁽¹⁾	Waga gr	Kształt	Kolor	Skład	Krawędź
2	25,75	1,95	8,5	Okragły	Część zewnętrzna: biała wewnętrzna: żółta	Miedź-nikiel (Cu75Ni25) Trzy warstwy nikiel-mosiądz/nikiel/nikiel-mosiądz (CuZn20Ni5/Ni2/CuZn20Ni5)	Napis na krawędzi cienko karbowanej
1	23,25	2,125	7,5	Okragły	Część zewnętrzna: żółta, wewnętrzna: biała	Nikiel-mosiądz (CuZn20Ni5) Trzy warstwy Cu75Ni25/Ni7/Cu75Ni25	Karbowana z przerwami
0,50	24,25	→ ₁ 1,88 ←	→ ₂ 7,8 ←	Okragły	Żółty	Nordyckie złoto Cu89A15Zn5Sn1	→ ₃ Kształtowana krawędź z drobnymi półokrągłymi nacięciami ←
0,20	22,25	1,63	5,7	„Hiszpański kwiat”	Żółty	Nordyckie złoto Cu89A15Zn5Sn1	Zwyczajna
0,10	19,75	1,51	4,1	Okragły	Żółty	Nordyckie Złoto Cu89A15Zn5Sn1	→ ₄ Kształtowana krawędź z drobnymi półokrągłymi nacięciami ←

0,05	21,25	1,36	3,9	Okragły	Czerwony	Stal pokryta miedzią	Gładka
0,02	18,75	1,36	3	Okragły	Czerwony	Stal pokryta miedzią	Gładka z wyżłobieniem
0,01	16,25	1,36	2,3	Okragły	Czerwony	Stal pokryta miedzią	Gładka

(¹) Wartości odnoszące się do grubości mają charakter wskaźnika.



ZALĄCZNIK II

Uchylone rozporządzenie i jego zmiana

Rozporządzenie Rady (WE) nr 975/98

(Dz. U. L 139 z 11.5.1998, s. 6)

Rozporządzenie Rady (WE) nr 423/1999

(Dz. U. L 52 z 27.2.1999, s. 2)

ZAŁĄCZNIK III

TABELA KORELACJI

Rozporządzenie (WE) nr 975/98	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 1
—	Artykuł 2
Artykuł 2	Artykuł 3
—	Załącznik I
—	Załącznik II
—	Załącznik III